



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2019 m. gruodžio 9 d.
(OR. en)

14623/19

COAFR 241
CFSP/PESC 914
DEVGEN 222
COHOM 130
COHAFA 107

POSĖDŽIO REZULTATAI

nuo: Tarybos generalinio sekretoriato

kam: Delegacijoms

Dalykas: Sudanas. Tarybos išvados (2019 m. gruodžio 9 d.)

Delegacijoms priede pateikiamos Tarybos išvados dėl Sudano; jos priimtos 2019 m. gruodžio 9 d. įvykusiame 3738-ame Tarybos posėdyje.

Sudanas
Tarybos išvados

1. Sudano politinis pereinamasis procesas Sudano žmonėms suteikia istorinę galimybę bendrai dirbti ir kurti taiką, demokratinę ir klestinčią šalį. Nuo šio proceso sėkmės ir toliau labai priklauso stabilumas Somalio pusiasalyje ir platesniame regione.
2. ES palankiai vertina tai, kad 2019 m. lapkričio 11 d. Briuselyje įvyko susitikimas su Ministru Pirmininku Abdalla Hamdoku, ir tebėra įsipareigojusi būti viena iš pagrindinių partnerių ir padėti Sudanui žengti politinių, ekonominių ir socialinių reformų keliu, kad būtų sėkmingai užbaigtas perėjimo prie demokratijos procesas.
3. Siekiant užtikrinti ilgalaikį stabilumą šalyje, itin svarbu, kad šis pereinamasis procesas apimtų visus visuomenės atstovus, konkrečiai – moteris ir jaunimą, taip pat nuo konfliktų ir marginalizacijos nukentėjusių regionų žmones. ES taip pat primena, kokia svarbi šiame kontekste yra pilietinė visuomenė. ES palankiai vertina pereinamojo laikotarpio vyriausybės pareikštą ketinimą šiuo atžvilgiu ir ragina dėti daugiau pastangų, kad būtų užtikrintas atstovavimas visoms šioms grupėms visuose pereinamojo proceso etapuose. ES visų pirma ragina dedant visas su politiniu pereinamuoju procesu susijusias pastangas užtikrinti visapusišką, veiksmingą ir prasmingą moterų dalyvavimą vienodomis sąlygomis, įskaitant seksualinį smurtą patyrusias moteris, ir išlaikyti ir propaguoti taiką bei saugumą.

4. Tik tikrai civilių vadovaujama vyriausybė, turinti realius sprendimų priėmimo įgaliojimus, įgys Sudano žmonių pasitikėjimą ir padės pagrindus prasmingoms reformoms. Laiku įsteigus pereinamojo laikotarpio teisėkūros tarybą bus žengtas svarbus žingsnis pereinamojo laikotarpio procese. ES palankiai vertina tai, kad bent 40 procentų vietų pereinamojo laikotarpio teisėkūros taryboje turės užimti moterys. Demokratinių institucijų kūrimas, pagarbos teisinei valstybei užtikrinimas ir demokratinių subjektų stiprinimas yra neatsiejama taikos ir ekonomikos atsigavimo užtikrinimo dalis. ES yra pasirengusi padėti šiame procese remdama konstitucinį vystymąsi, pastangas stiprinti dialogą nacionaliniu ir vietos lygmenimis ir būsimą rinkimų procesą. Norint atkurti Sudano ekonomiką ir paskatinti įtraukų ir tvarų jos augimą reikia esminių makroekonominių reformų. ES yra pasirengusi remti pereinamojo laikotarpio vyriausybės planus šiuo atžvilgiu.
5. ES palankiai vertina sprendimą Sudane atidaryti Jungtinių Tautų vyriausiojo žmogaus teisių komisaro biurą, taip pat pirmuosius Sudano valdžios institucijų priimtus įsipareigojimus gerinti žmogaus teisių padėtį visoje šalyje. Šiuo atžvilgiu ES palankiai vertina ryžtingus ir pozityvius Sudano valdžios institucijų žingsnius siekiant panaikinti Viešosios tvarkos įstatymą. Reikia toliau dėti pastangas, kad šie įsipareigojimai būtų veiksmingai įgyvendinti, visų pirma užtikrinant žmogaus teisių bei pagrindinių laisvių propagavimą ir apsaugą, taip pat susitaikymą. Sudano valdžios institucijos prioritetą turėtų teikti kovai su nebaudžiamumu, ypač asmenų, atsakingų už žmogaus teisių ir tarptautinės humanitarinės teisės pažeidimus, nebaudžiamumu. Šiuo atžvilgiu ES pareiškia visapusiškai remianti tai, kad neseniai buvo paskirta nepriklausoma komisija, kuri tirs smurto naudojimo prieš taikius demonstrantus 2019 m. birželio 3 d. įvykusios protesto akcijos metu atvejus, įskaitant plačiai naudotą seksualinį ir su lytimi susijusį smurtą. ES prašo Sudano valdžios institucijas užtikrinti, kad ši komisija būtų aprūpinta visais ištekliais, kurių reikia, kad ji galėtų dirbti nepriklausomai, taip pat užtikrinti, kad pažeidėjai būtų patraukti atsakomybėn.

6. Atėjo laikas visiems Sudano subjektams pasinaudoti šia istorine galimybe ir parodyti tikrą įsipareigojimą siekti įtraukios ir tvarios taikos Darfūre, Pietų Kordofane ir Mėlynojo Nilo regione. ES palankiai vertina pastarojo meto veiksmus, kurių buvo imtasi šiuo atžvilgiu, ir ragina visus suinteresuotuosius subjektus dėti daugiau pastangų, kad būtų stiprinamas visų atstovų dalyvavimas visuose proceso aspektuose, visų pirma realus moterų dalyvavimas, taip pat prasmingas jaunimo įsitraukimas. ES tebėra pasirengusi visomis turimomis priemonėmis padėti Sudano vadovaujamam taikos procesui, savo veiksmus koordinuodama su regiono partneriais, ypač Afrikos Sąjunga, be kita ko, prireikus ryžtingai reaguodama į bet kokius bandymus kliudyti taikos procesui. ES palankiai vertina tai, kad neseniai buvo pratęsti Jungtinių Tautų ir Afrikos Sąjungos mišrios misijos Darfūre įgaliojimai, ir tikisi, kad pereinamojo laikotarpio valdžios institucijos ir kiti suinteresuotieji subjektai sudarys būtinas sąlygas taikai ir įgyvendins pasitikėjimo stiprinimo priemones Darfūre. Šiuo atžvilgiu ES ragina Sudaną visapusiškai bendradarbiauti su Tarptautiniu baudžiamuoju teismu pagal JT Saugumo Tarybos rezoliuciją 1593.
7. Tarptautinė bendruomenė turėtų teikti gerai koordinuojamą ir sustiprintą finansinę paramą. Sudano vyriausybė turėtų tvirtai vadovauti šios paramos koordinavimui ir toliau nurodyti savo prioritetus išorės finansinės ir techninės paramos srityje. ES savo ruožtu yra įsipareigojusi remti Sudaną tenkinant šalies neatidėliotinus, vidutinės trukmės ir ilgalaikius poreikius, remiantis pereinamojo laikotarpio vyriausybės prioritetais ir atsižvelgiant į skubų poreikį gerinti socialines ir ekonomines gyventojų sąlygas. Šiame procese bus ypač svarbus nacionalinės ekonomikos ir šalies išteklių valdymo skaidrumas. Sudano ekonomikai atsigauti padėtų Sudano išbraukimas iš JAV sudaryto terorizmą remiančių valstybių sąrašo ir tarptautinių finansų įstaigų veiklos šalyje atnaujinimas. Šiuo tikslu reikės skubių pastangų, be kita ko, dedamų paties Sudano, kad būtų pašalintos likusios kliūtys. ES aktyviai remis Sudaną, kad būtų atnaujinta ši veikla, kuri prisidės prie šalies skolos mažinimo proceso, galimybių gauti finansavimą ir užsienio investicijų. Tai ypač svarbu tvariam ekonomikos augimui. Be to, ES palankiai vertina Sudano ketinimą prisijungti Pasaulio prekybos organizacijos.

8. ES palankiai vertina veiksmus, kurių pastaruoju metu ėmėsi pereinamojo laikotarpio vyriausybė, tačiau tebėra susirūpinusi dėl prastėjančios humanitarinės padėties, kuri yra pablogėjusi dėl didelio pabėgėlių ir šalies viduje perkeltų asmenų skaičiaus. Ypač svarbu, kad visi Sudano suinteresuotieji subjektai laikytųsi tarptautinių įsipareigojimų, visų pirma humanitarinių principų ir tarptautinės humanitarinės teisės, siekiant užtikrinti saugų ir nekliudomą humanitarinės pagalbos teikimą visame Sudane. ES ragina Sudano valdžios institucijas pašalinti likusias biurokratinės kliūtis humanitarinės pagalbos ir vystymosi sričių subjektų darbui. ES toliau teiks paramą žmonėms, kuriems reikia humanitarinės pagalbos ir apsaugos, ypač pažeidžiamiausiems asmenims.
9. Šiame naujame santykių etape ES siekia intensyvuoti politinį dialogą su Sudanu. ES ragina Sudaną būti aktyviu partneriu ES ir Afrikos, Karibų ir Ramiojo vandenyno šalių sistemoje. Ji taip pat ragina Sudaną konstruktyviai dalyvauti remiant taiką ir stabilumą Somalio pusiasalio regione, visų pirma nauju savo, kaip Tarpyvyriausybinei vystymosi institucijai pirmininkaujančios šalies, vaidmeniu.
-